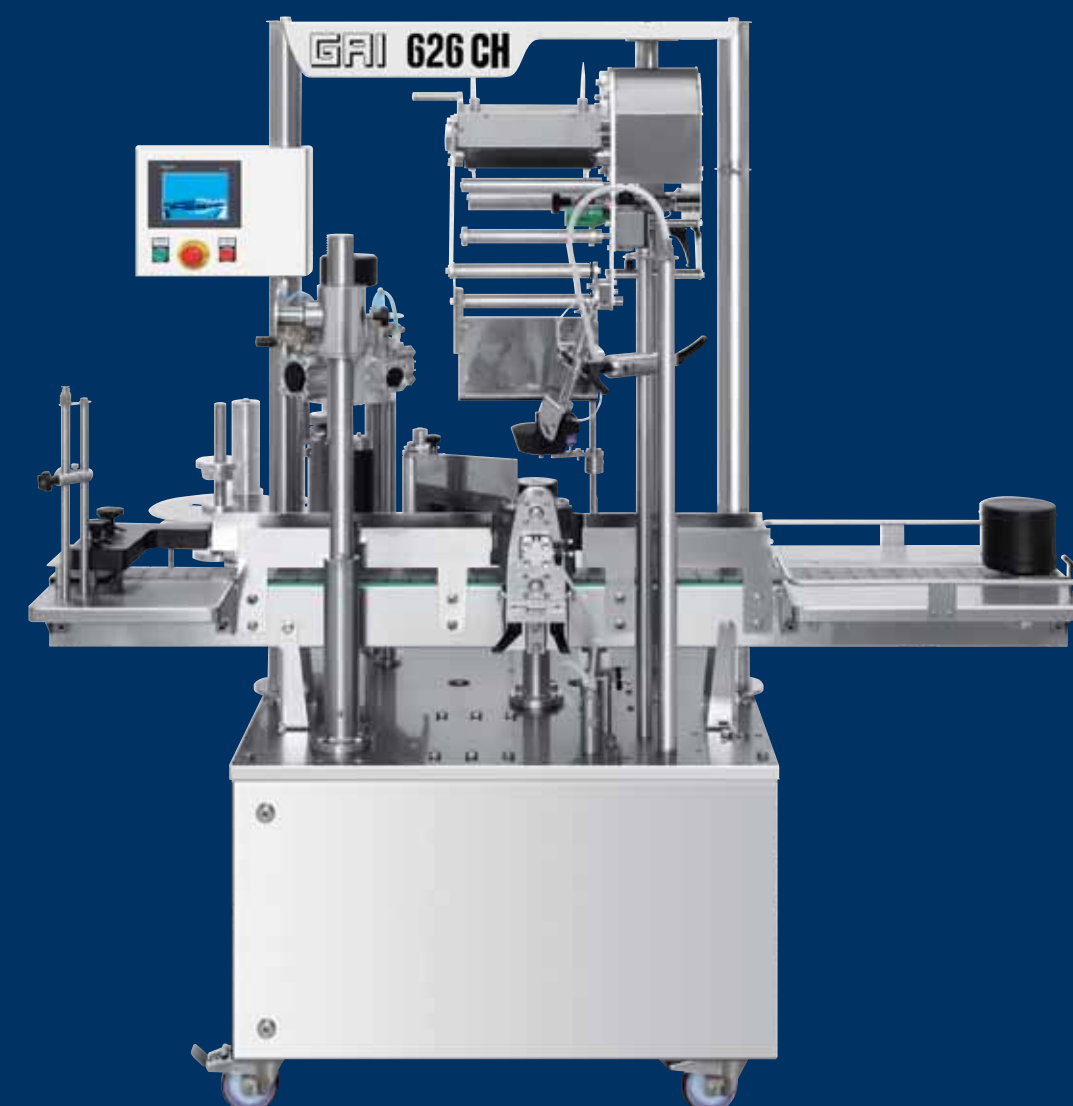


STANDARD			
D	mm	60-115	
H	mm	170-400	
i	°	1,5° (Max)	
H ₀	mm	10-190	
H ₁	mm	100 (Max)	
H ₂	mm	100 (Max)	
L1	mm	25-300	
3	passaggio collarone neck label paper	mm	220 (Max)
h1	mm	130 (Max)	

OPTIONAL		
H ₁	mm	190 (Max)
H ₂	mm	190 (Max)
h2	mm	35-70
d2	mm	28-35
4	SECONDA CONTROETICHETTA, (o bollino su spalla se manca collare 3) SECOND BACK LABEL, (or shoulder collar when no neck label 3is applied)	
5	ORIENTAMENTO LATERALE SIDE REFERENCE MARK SEARCH UNIT	
6	ORIENTAMENTO TACCA DI FONDO BOTTOM REFERENCE MARK SEARCH UNIT	
CENTRATURA "2" CON "1" ESISTENTE "2" CENTERING WITH "1" ALREADY EXISTING		
TIMBRATURA A CALDO WARM MARKER		
PISTONE PREMIBOTTIGLIA PRESS BOTTLE PEDESTAL		
TESTATA LISCIATRICE SPINNING HEAD		
TESTATA TERMICA HEAT SHRINKING HEAD		

Peso – Weight	Kg	500
Potenza - Power	kW	2
Velocità – Speed	b/h	400-800



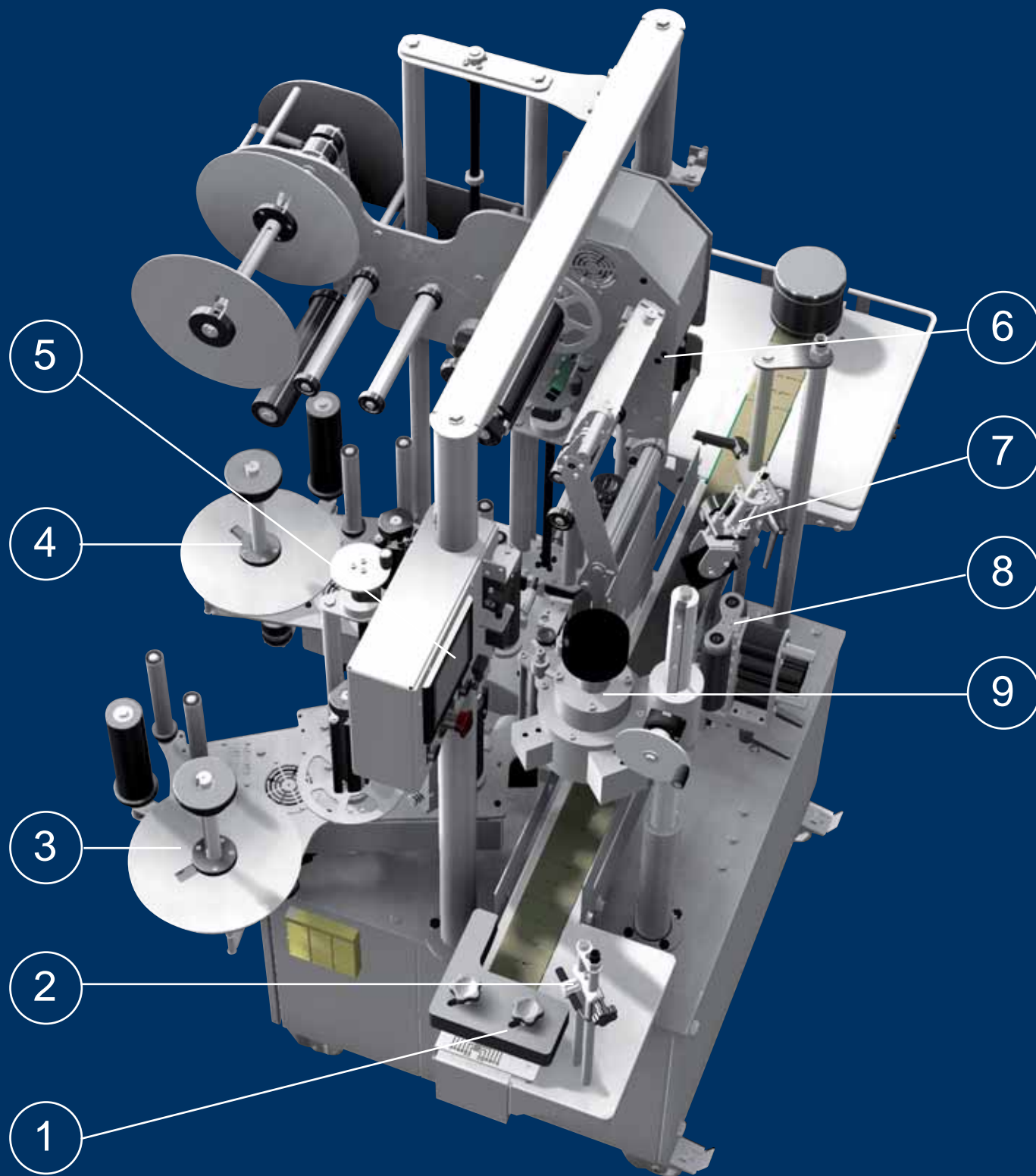
626 CH



Paolo Marchisio

GAI
MACCHINE IMBOTTIGLIATRICI

Fraz. Cappelli 33b - 12040 Ceresole Alba (Cn) Italia
Tel. +39 0172-574416 - Fax +39 0172-574088
E-mail: gai@gai-it.com - Internet: www.gai-it.com



La confezione di una bottiglia di vino è la veste che immediatamente trasmette la qualità del prodotto. Per questo la qualità della capsulatura e della etichettatura danno immediatamente idea del valore del prodotto stesso.

In aggiunta ai modelli di confezionamento automatici di tipo 'champagne', la Gai ha voluto completare la sua gamma con un modello a funzionamento semi-automatico, adatto alla piccole produzioni o a chi lavora anche grandi quantità ma su piccoli lotti.

In particolare vengono svolte le seguenti operazioni:

- **orientamento manuale** del capsulone spumante. E' previsto un sistema con puntatore laser per aiutare ad orientare il capsulone in funzione di uno spot o del logo.
- **chiusura del capsulone** con creazione delle 4 pieghe e loro risvoltatura, in un'unica testata. Movimentazione a camma dedicata.
- **etichettatura** fino a 3 stazioni. In particolare collarone spumante, una stazione per etichette di corpo (etichetta, oppure etichetta + contro sulla stessa bobina) e eventuale 3° stazione opzionale (di corpo o bollino). L'operazione di etichettatura viene svolta con secondo orientamento automatico rispetto al capsulone (optional).
- **capsulatura polilaminato/stagno e termoretraibile** in opzione. Movimentazione a camma dedicata.

Lo spostamento delle bottiglie tra le varie fasi di confezionamento è realizzato tramite catena a movimentazione intermittente.

Con l'ausilio di appositi accessori le macchine possono confezionare anche bottiglie di vino fermo.

Le macchine sono interamente gestite da consolle a touch screen centralizzata.

Tutti i dati dei formati bottiglia possono essere memorizzati.

The packaging of a bottle of wine immediately conveys the quality of the product it contains. For this reason, the quality of the capsuling and labelling is of vital importance as this gives an immediate impression of the product.

In addition to the automatic "champagne" type models, GAI has now completed the range by offering a semi-automatic version suitable for small producers, or for larger producers that require small batch production.

These machines undertake the following operations:

- **manual orientation** of "champagne" capsules. An optical sensor is used to detect a spot or reference mark on the capsule.
- **Champagne capsule pleating** with four pleats is undertaken by a single pneumatic head.
- **labelling** by up to three stations: a station for champagne collar, a body label station (or a body and back label on the same reel), a back or neck label station. Optical orientation on request.
- **the use of poly laminate or PVC heat shrinking heads** (optional). Head movement is controlled by a dedicated cam system.

The movement of the bottles is intermittent.

Specific accessories can be ordered to facilitate labelling of still wines.

Machine operations are controlled by a centralized touch screen panel.

All data referring to bottle size and labels applied can be saved.

1	Sistema centraggio bottiglia su nastro	Bottle centering system on carrier
2	Sistema centraggio ottico manuale	Manual optical centring system
3	Stazione etichetta (eti + contro su stessa bobina)	Label station (label + back-label on the same roll)
4	Stazione contro etichetta o bollino (optional)	Back-label or neck-label station (optional)
5	Sistema di controllo a touch screen	Touch screen control system
6	Stazione collarone	CH neck collar station
7	Sistema ricerca spot etichettatura	Automatic spot searching system
8	Carrello blocca bottiglia	Bottle blocking carriage
9	Sistema pneumatico chiusura capsule CH	CH caps pneumatic closure system

